

LA

LES
GENS
D'ICI
P. 9



d'ici



Saguenay-
Lac-St-Jean

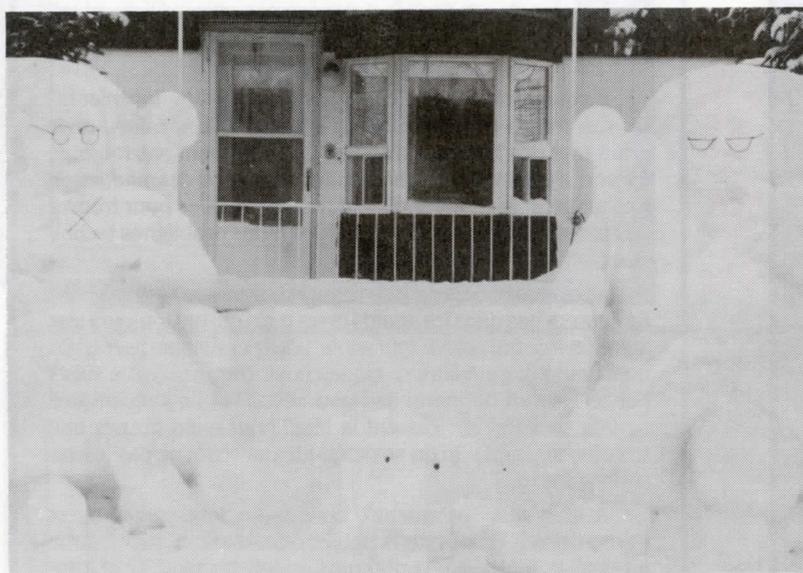
*En 1988
les 150 fêtes*

SHIPSHAW

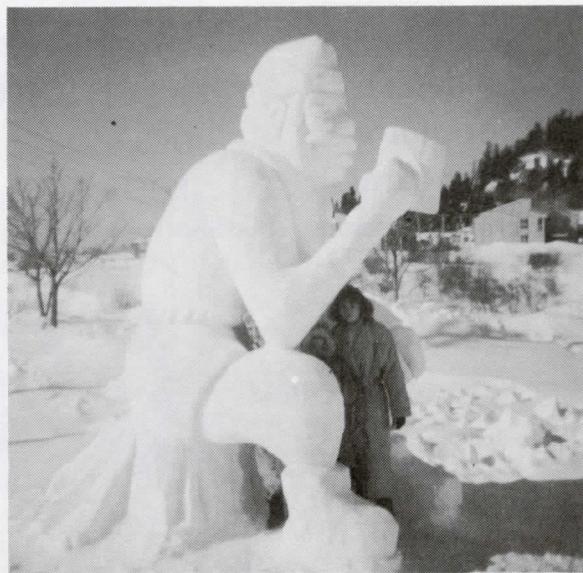
LE LUNDI 21 MARS 1988

VOL. 6 NO 5

MONUMENTS DE GLACE 1988



Bien qu'ils soient de glace ces personnages dégagent une ambiance chaleureuse. Cette oeuvre, réalisée par messieurs Yvon Touzin et Benoit Girard, de la rue Savard, s'est vue attribuer le grand prix de 150,00 \$ du concours de monuments de glace 1988 à Shipshaw. (Autres résultats en page 10).



Voici l'oeuvre de Pierrette Lavoie et de Martin Boudreault au festival Jonquière en Neige. Ces deux artistes s'étaient donné le défi de représenter Shipshaw dans le cadre des Fêtes du 150^e anniversaire du Saguenay. Bravo à vous deux!



Gens prudents

par Marcellin Tremblay

EN CAS D'INCENDIE

- **S**i vous voyez du feu, ou si vous sentez de la fumée ou du gaz, criez "Au FEU" afin de réveiller la maisonnée. Si vous croyez que le feu est localisé dans une chambre, dans une armoire ou dans la cave, tenez les portes fermées. Fermez vite toutes les portes et fenêtres, qui aideront à confiner le feu, à réduire l'appel d'air et à empêcher la propagation de gaz mortels. Ceci vous donnera plus de temps pour fuir avec votre famille.
- **O**rganisez-vous pour que tout le monde sorte de la maison au plus tôt.
- Ne prenez pas le temps de vous habiller. Enveloppez les enfants dans des couvertures.
- Si vous devez monter en haut ou vous éloigner des sorties pour sauver des enfants et si vous ne pouvez pas revenir au rez-de-chaussée ou encore si vous êtes cernés autrement, réfugiez-vous dans une chambre où il y a une fenêtre, fermez vite la porte entre vous et le feu et appelez à l'aide.
- **S**ANS TARDER, APPELEZ LES POMPIERS, mais voyez à ce que tout le monde soit sorti.
- Ne rentrez jamais dans un édifice en flammes. Les flammes peuvent se trouver partout en quelques secondes. Ne combattez le feu que si vous n'êtes pas menacés — ne risquez pas votre vie.
- Songez DÈS MAINTENANT aux risques d'une telle éventualité et réfléchissez à la manière de sortir de n'importe quelle pièce.
- Assurez-vous que vous pouvez ouvrir les fenêtres facilement, surtout par temps de gel, ou procurez-vous un moyen de casser les vitres.
- Faites des exercices de feu pour la famille. Assurez-vous que chacun sache quoi faire.

FEU

POLICE

MÉDECIN

VOISIN

Publié par le service de Prévention des incendies de la municipalité de Shipshaw.



La caisse populaire Kénogami

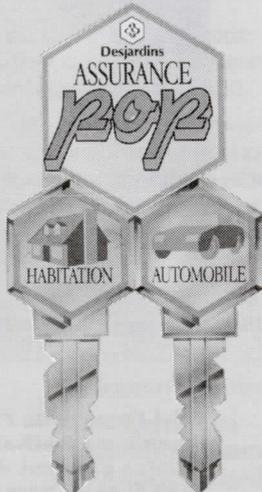
3825, RUE DU ROI-GEORGES
JONQUIÈRE, QC G7X 1T1
Tél.: 542-3585 / 542-2232
COMPTOIR SAINT-JEAN VIANNEY
4500, route Mathias
Shipshaw, Québec, 547-5548

MAINTENANT DISPONIBLE

Contactez Mme FRANCINE SHEEHY
À LA CAISSE KÉNOGAMI

**SERVICE-CONSEIL
GRATUIT À
DOMICILE.
Demandez
MARTINE TREMBLAY
542-3585**

NOUVEAU
POUR LES MEMBRES
DES CAISSES
POPULAIRES



Billet de tendresse

Je dédie ce billet de tendresse à tous les "patenteux", à tous les GENS D'ICI qui cherchent à savoir comment les choses sont faites et comment elles fonctionnent. À tous ceux qui regardent le monde avec un regard interrogateur et qui cherchent à l'améliorer.

Devant une difficulté, ils cherchent à réaliser une "patente" qui va la contourner. Rien ne leur résiste: en réfléchissant sur un problème, ils imaginent comment le résoudre. À leur manière, ils sont des inventeurs, de petits "débrouillards" qui, avec tendresse, apportent une amélioration dans le quotidien. Ils utilisent le bois, le fer, le papier, les vis, les écrous... tout part d'une idée qu'ils essaient de rendre concrète. Bien souvent, c'est la nécessité qui les oblige à trouver rapidement une solution, mais derrière cette obligation, il y a une volonté de créer, de résoudre une difficulté.

Le mérite des "patenteux", c'est de regarder plus loin, de ne pas se laisser vaincre par un obstacle, de chercher à le dominer. Que de folles idées trottent dans leur tête: ils regardent avec un regard neuf, ils inventent...

Paraît-il que James Watt ne cessait de méditer devant des théières sur les phénomènes d'ébullition et de condensation de l'eau, au grand désespoir de sa tante qui déclarait ne jamais avoir vu un garçon aussi paresseux! Et pourtant il a inventé la machine à vapeur qui a révolutionné son époque.

Tout comme Léonard de Vinci, dont je suis allé admirer le talent au Musée du Saguenay: ingénieur et architecte il a laissé une profusion d'études sur les leviers et les relais mécaniques, une abondance d'engrenages et de roues dentées, de courroies de transmission et de roulements à billes...

En combinant nature et technique, Léonard de Vinci en est arrivé à imaginer d'étonnants appareils: certains répondent aux besoins de son temps; d'autres par contre, anticipent tellement sur le futur qu'on dit parfois qu'il est né quatre siècles trop tôt.

Ce qui m'a fascinée, c'est d'apprendre que les "ingénieurs" de son temps n'étaient pas de savants universitaires, mais avant tout des hommes d'atelier; ils ne savaient pas toujours écrire et s'exprimaient mieux par des dessins ou des maquettes. Ces maîtres de chantier étaient les plus habiles pour trouver des idées nouvelles et des solutions à des problèmes techniques qui se présentaient à eux...

Je connais des personnes dont le nom comme "inventeur" ne figurera pas dans les grands livres mais qui ont toujours une solution à ce qui paraît "infaisable". Ces personnes disent: "Ce qu'il faudrait, c'est faire quelque chose comme ça... Je vais y penser, je t'en donnerai des nouvelles..." et ils jonglent des heures entières, se "cassent la tête" pour enfin trouver une solution si simple qu'on se demande pourquoi ne pas y avoir songé plus tôt.

À tous nos "patenteux", curieux de tout connaître, et s'émerveillant de ce que la nature offre d'elle-même comme modèle, je souhaite un printemps rempli de créativité et d'audace. Je les invite aussi à faire un tour au Musée du Saguenay d'ici au 24 avril. Ils se sentiront très proche de Léonard... sans doute un de leur lointain cousin!

Midi



Le Conseil t'informe

Réjean Bergeron

Shipshois, Shipshoise,

Tel qu'annoncé en conférence de presse le 11 février dernier par le ministre Robert de Cotret, notre municipalité ainsi que celles de Bégin, Saint-Charles-de-Bourget, Saint-Ambroise, Larouche, Lac-Kénogami et Laterrière ainsi que les "Rives de la Rivière-aux-Sables" sont maintenant éligibles à ce programme fédéral. Le programme "Développement des Collectivités" vise à aider les secteurs aux prises avec un chômage élevé. Grâce à l'aide reçue, ces collectivités peuvent mettre en valeur leur potentiel, prendre la situation en main et décider par elles-mêmes de la façon de résoudre les problèmes économiques.

Un comité composé de représentants du milieu sera mis sur pied. Le comité recevra jusqu'à 200 000 \$ afin d'analyser les possibilités de développement et de diversification de l'économie locale. Le comité pourra recommander la mise en oeuvre d'une ou plusieurs options du programme "Développement des Collectivités" en vue d'aider les travailleurs à créer leur propre emploi ou à acquérir de nouvelles compétences.

Actuellement, (début mars), nous savons que le maire de chacune des municipalités siègera sur le comité, plus un représentant choisi parmi la population de chacune des dites municipalités. Voilà donc un dossier intéressant et nous ferons de notre mieux pour que Shipshaw recueille sa part du gâteau à l'intérieur de ce programme.

Pour faire fonctionner le loisir municipal, le Conseil doit faire appel à des bénévoles. Si ces bénévoles sont si précieux,

nous devons leur faire confiance et les supporter. Je peux vous assurer que ceci a toujours été ma position et qu'il en est encore ainsi. Le 5 avril prochain se tiendront au Centre communautaire les élections annuelles de notre Commission des loisirs. Il est important que chacun d'entre vous assistent à cette réunion et que certains décident de s'impliquer. Le loisir c'est l'affaire des élus municipaux, mais c'est aussi l'affaire de tout le monde, il ne faut pas l'oublier. À cette occasion, je me ferai un plaisir de vous expliquer ma vision du rôle des élus dans le domaine du loisir. Mon opinion dans ce domaine est basée sur de nombreuses années d'expérience et sur de multiples échanges avec de nombreux élus des autres municipalités et quantité de bénévoles rencontrés lors de congrès municipaux, de colloques régionaux et de différentes rencontres inter-municipales. Je vous donne donc rendez-vous le **5 avril prochain**, à l'occasion des élections de la Commission des loisirs, ça promet d'être intéressant.

Réjean Bergeron, maire



La minute municipale

Bonjour à tous,

Il me fait plaisir de revenir vous entretenir sur les décisions de vos élus municipaux.

SESSIONS DE FÉVRIER 1988

LUMIÈRES DE RUES

Nous procéderons cette année encore à l'installation de quinze lampes de rue à divers endroits de notre municipalité. Celles prévues l'an passé viennent tout juste d'être installées. Nous espérons que celles de cette année le seront plus rapidement.

CONCOURS DU GENTILÉ

Une petite erreur s'est glissée lors du choix des gagnants du concours du gentilé. En effet, au lieu de deux gagnants nous en avons trois. Cette troisième personne est madame Ginette Déry. Félicitations à madame Déry.

DONS ET DÉPENSES APPROUVÉS

- Journal "La Vie d'Ici" 1 500,00 \$
- Cotisation B.C.P. 3 671,93
- Fête du 150e anniversaire 1 200,00
- TV Communautaire 20,00
- Poste d'accueil Laterrière 1 074,72 \$
- Assoc. des Tremblay d'Amérique 30,00

par séance du Conseil filmée

(Suite page 4)

Partenaire dans
l'histoire et
le développement.



BRANCHEZ-VOUS!

BRANCHEZ-VOUS
POUR 24,95 \$
UNE ÉCONOMIE DE
PLUS DE **50%**
sur les frais
d'installation
du câble.

Du 21 mars au 1er avril 1988
Économisez 50,05 \$ en vous
abonnant simultanément au
câble et la TÉLÉ PAYANTE

N.B. Cette offre est valable où les services de Télésag sont présentement disponibles.



télésag
545-1112

"La minute municipale" (suite)

CONGÉ DE MADAME HÉLÈNE BASQUE

Madame Hélène Basque nous a demandé un congé sans solde de 6 mois, congé qui lui a été accordé. Madame Ghis-

laine Girard la remplacera pour cette période. Alors bon congé à Hélène et bienvenue à Ghislaine.

"LE CHOEUR DE L'AMITIÉ"

Le Conseil municipal a accepté de reconnaître la chorale "Le Choeur de l'Amitié" comme un des organismes culturels de notre municipalité. Le travail fait par ce groupe est digne de mention et c'est pourquoi le Conseil municipal est fier d'avoir un organisme culturel de cette envergure.

ANCIENNE ASSIETTE DE LA ROUTE 172

Les démarches nécessaires seront entreprises pour que l'ancienne assiette de la Route 172 soit remise aux propriétaires.

PROJETS DÉFI 88

La municipalité a donné son appui à divers projets "Défi 88" qui permettront de créer des emplois étudiants au cours de la période estivale.

SESSION RÉGULIÈRE DE MARS 1988

RÉNOVATION DU LOCAL DE LA BIBLIOTHÈQUE (S. NORD)

Les soumissions ont été reçues. Les rénovations de ce local devraient débiter sous peu. Le coût de ces travaux est estimé à environ 36 000 \$ dont la moitié sera défrayée par une subvention du ministère des Affaires culturelles.

MONTANTS ACCORDÉS

- | | |
|-----------------------------------|---|
| - Cotation C.S.M.Q. | 290 \$ |
| - Collecte de sang des Chevaliers | 25 |
| - M. et Mme Martin Boudreault | 75 pour leur sculpture lors de Jonquière en Neige |

ALLEZ DE L'AVANT
UTILISEZ LES SERVICES
DE *la bonne équipe*

- conception graphique
- conception assistée par ordinateur
- travaux en couleurs
- impressions commerciales
- photocopies +
- faire-part
- papier impro +

PHOTOCOPIE

542-0381

IMPROTHÈQUE inc.
2223, rue Richard, G.P. 127,
Jonquière, G7X 7V9

CONSEIL RÉGIONAL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Le mandat de deux membres du Conseil d'administration du Conseil régional de la santé et des services sociaux de la région Saguenay—Lac-Saint-Jean se termine en mai 1988. Le maire d'une municipalité peut présenter des candidatures.

Avis aux intéressés, pour plus d'information vous pouvez me contacter au bureau de la municipalité.

PROGRAMME P.A.R.Q.

Les demandes de subventions présentées en vue du programme de rénovation ont été appuyées par le Conseil municipal et présentées au bureau de la Municipalité régionale de comté pour étude. Ceux qui ont fait ces demandes devraient en avoir des nouvelles sous peu.

À la prochaine,

Martine Gagnon
Sec.-trés.

UN COMMENTAIRE DE... Alain Harvey

Conseiller no 2

M. Jean-Marie Perron

Auteur de l'article "L'Avis d'ici" de février 1988

Monsieur,

Si j'interprète votre écrit, il en ressort qu'un conseiller(ère) qui est élu(e) pour un terme de 3 ans est obligé(e) de garder le comité auquel il est rattaché pour tout son mandat, au risque de se voir qualifié d'incompétent par le public s'il désire connaître et travailler sur d'autres comités.

Votre opinion est très loin de la réalité car, pour qu'une personne soit adéquate à prendre des décisions dans tous les domaines de la cause municipale, elle doit avoir aux moins la chance, dans son mandat, de pouvoir siéger sur tous les comités qui l'intéressent.

Petit exemple: Supposons qu'une personne élue au poste de maire n'a connu qu'une ou deux expériences de comités différents dans ses deux mandats précédents, quelle sera la qualité de ce représentant? Peut-être sera-t-il bon mais je doute qu'il soit supérieur à celui qui aura siégé sur divers comités.

Autre point de votre article: vous trouvez les réunions ennuyeuses à regarder. Eh bien! ce n'est pas un spectacle que nous avons à faire mais la réunion d'un conseil d'administration. Nous ne sommes pas là pour conter des histoires à faire rire ou pour chanter.

Et troisième point, au sujet des loisirs, monsieur, la présidence à la Commission a changé 3 fois dans la présente année et nous ne pouvons bousculer les gens bénévoles plus qu'il ne faut... Je dois vous indiquer qu'à partir des rencontres du dernier congrès de l'UMRCQ, il en ressort que 80-85% des petites municipalités ont des problèmes de toutes sortes au niveau loisir. D'ailleurs c'est à partir des données de ce congrès et aussi du dernier Sommet québécois du loisir que nous allons mettre en oeuvre les réformes qui s'annoncent.

Enfin, j'espère lire un jour un Avis d'Ici qui aura une saveur positive, vous qui nous avez habitués à lire une page "noire" plus souvent qu'autrement..

DÉPANNEUR SHIPSHAW INC.

ROGER FORTIN, BOUCHER

4391, rue St-Léonard, Shipshaw
(Possibilité de livraison)



SPÉCIAUX BOUCHERIE

- | | |
|----------------------------------|------------|
| - Rosbif du roi | 2,89 \$ lb |
| - Steak sandwich ou minute | 3,49 \$ lb |
| - Boeuf haché maigre (5 lb et +) | 2,29 \$ lb |
| - Porc haché frais | 1,59 \$ lb |
| - Fondue chinoise | 2,99 \$ lb |

VERRE GRATUIT
avec chaque achat
de 25 litres ou plus
de carburant.

542-6603

BIBLIO information



Biblio Shipshaw "A"

Heures d'ouverture: Mardi de 18h30 à 20h30
Mercredi de 13h30 à 14h30

Vidéo: Mardi de 19h00 à 20h00

Suggestions ce mois-ci:

"Une autre vie" de Danielle Steel et **"Ces femmes qui aiment trop"** de Robin Norwood.

Dans le cadre du Carnaval, la formule "Au jeu", pour l'après-midi des enfants et organisée par les bénévoles de Shipshaw "A" et "B", a obtenu un franc succès et a été appréciée des enfants. L'expérience a été positive et elle est à répéter.

Les bénévoles ont aussi monté un char allégorique représentant un immense volume dont le titre soulignait les Fêtes du 150e.

Biblio Shipshaw "B"

Heures d'ouverture: Mercredi de 18h30 à 20h00
Samedi de 13h00 à 14h00

Ruth Therriault
Bénévole

TÉLÉ-COMMUNAUTAIRE

N'oubliez pas de regarder, dans le cadre de l'émission "Au fil des saisons", notre prochain rendez-vous qui traitera des "Mesures d'urgence à Shipshaw". C'est à l'antenne du canal 13, la Télé-communautaire des Gens d'Ici.

NOUS TRAVAILLONS POUR VOUS ET AVEC VOUS. Surveillez le canal 13 pour savoir l'heure et la date de diffusion en mars.

L'équipe

TOURNOI SACS DE SABLE... TOURNOI

Voici les gagnants du dernier tournoi de sacs de sable:

Classe A: Fernande Racine et Albert Bergeron

Classe B: Rita Goulet et Gaby Bourgoïn

Classe c: Annette Brassard et Marcelle Dallaire

Plus haut pointage: Annette Brassard avec 46

Merci à nos donateurs: Salon Marie-Claire, madame Gaby Bourgoïn, madame Marthe Bergeron, madame Louise Simard, O'Keefe (monsieur J.-M. Fortin), Caisse populaire Kénogami, Canadian Tire Jonquière.

Merci aussi à notre marqueur officiel: monsieur Georges Bergeron.

Monique Jean
Présidente

SOCIÉTÉ HORTICOLE DE SHIPSHAW

Le printemps étant à nos portes, c'est le temps de faire nos semis annuels et le repotage de nos plantes d'intérieur: si vous les taillez, ne jetez pas les morceaux, faites-en des boutures et donnez-les à vos amis.

La prochaine réunion aura lieu le dimanche 27 mars 1988, à 19h30 au Centre communautaire; le sujet traité: les arrangements de Pâques.

Bon printemps
Denyse Gravel
Publiciste

CHEMIN DE CROIX À SHIPSHAW

Le 1^{er} avril prochain, soit Vendredi Saint, nous aurons encore cette année la marche du chemin de croix. Toute la population de Shipshaw et des environs est invitée à se joindre à nous dans le recueillement et la foi. Cette marche de 2 kilomètres environ est bien structurée. Un service d'autobus sera à votre disposition dès 12h30 pour vous amener au point de départ de la marche. Vos autos devront rester au Dépanneur Shipshaw. Pour de plus amples informations surveillez la Télé-communautaire et les messages que donne notre curé aux différentes messes. Vous pouvez aussi appeler au 672-2197 (madame Charlotte Bouchard).

Bienvenue

Salon **CAROLE** coiffure

542-7792



Pour mieux vous servir
CAROLE OUELLET
5 ans d'expérience
(cours en teinture
et décoloration)

NOUVEAU
FER POUR
BOUCLAGE
EN Z

HEURES D'OUVERTURE

Mardi
Mercredi 9h00 à 5h00
Jedi
Vendredi 9h00 à 9h00
Samedi 8h00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- etc.

Bienvenue à toutes et à tous!



Des souhaits particuliers

par Diane L.-Tremblay

Bienvenue aux nouveaux(elles) citoyens(ennes) de Shipshaw:

- NICOLAS, enfant de Clément Martel et de Chantale Desbiens.
- VIRGINIE, enfant de Sylvain Gilbert et de Sylvie Rousseau.

Un dernier salut à ceux qui ont été rappelés vers le Père:

MADAME ROSE-ANNA BRASSARD, décédée le 12 janvier 1988, à l'âge de 71 ans et 2 mois, demeurant au 3415, Saint-Léonard. Elle était l'épouse de monsieur Georges Brassard et la mère de Réal.

KEVIN LAVOIE, décédé le 15 février 1988, à l'âge de 2 ans et 5 mois, demeurant au 2311, route Coulombe. Il était le fils de Mario Lavoie et de Johanne Rivard, le frère d'Israël et de Guillaume. Le petit-fils de monsieur et madame Louis-Joseph Lavoie (dit Pitou).

Écho Loisirs

par Hélen Murdock

ATTENTION — ATTENTION — ATTENTION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le mardi 5 avril à 19h30, se tiendra au Centre communautaire l'assemblée générale au sein de la Commission des loisirs.

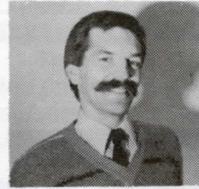
À cette assemblée, il y aura élections: plusieurs postes restent à combler. Les loisirs de votre municipalité ça vous appartient.

La meilleure façon de changer ou d'améliorer les choses c'est de s'impliquer; c'est une invitation, j'irai jusqu'à dire un S.O.S.

Les activités de votre Centre communautaire commence avec votre participation.

Nous vous attendons donc le

LE MARDI 5 AVRIL À 19h30



Saviez-vous que...

par Jacques Gravel

Marcellin et Hélène Tremblay sont maintenant les heureux parents d'un joli poupon plein de santé.

Ce beau gros bébé de 8 livres et 3 onces, né le 8 janvier 1988, se retrouve maintenant le centre d'attraction de cette famille.

Les parents voulaient tellement un garçon; un beau gros gars qui porterait fièrement le prénom de Thomas, quel bonheur...

Sauf que, contre toute attente, la charmante Hélène donna naissance à une belle grosse fille: Andrée-Anne.

Sylvie, la gentille épouse de Jean-Pierre Tremblay, propriétaire du Dépanneur Shipshaw, aurait semble-t-il décidé d'ajouter au commerce existant une autre ligne: le "grattage" des chemins...

Eh oui, comme plusieurs vous avez vu Sylvie, s'en revenant de Jonquière avec son petit 4 X 4, la gratte complètement baissée et poussant la neige fraîchement tombée...

Même si tu n'obtiens pas le contrat, tu peux toujours continuer à aider à l'entretien, cela ne fera pas de tort...

C'est avec grand peine et tout heureux qu'aujourd'hui nous pouvons vous montrer la photographie d'un des 3 mousquetaires. Vous remarquerez certains de leurs signes distinctifs: les cheveux longs, la moustache en pointe et la fameuse croix du roi Richard.

Poussant plus loin nos investigations, toujours pour le bénéfice de nos lecteurs, nous avons réussi à l'identifier formellement: il s'agit d'un certain Marcellin Tremblay, de Saint-Léonard, celui qui, à cette époque (1973), faisait le pluie et le beau temps dans les salles de machines à boules...



La Sûreté du Québec fait peau neuve: dorénavant les autos-patrouilles, jusqu'ici jaune et vert kaki, seront blanches, blanches comme neige.

Afin de vérifier à quel point cette nouvelle teinte pouvait se confondre avec la nature, Ray James, notre police provinciale locale, en fit entrer une dans "l'banc de neige", juste en face de la demeure de M. Victor Lévesque.

Le problème fit que même blanche, l'auto-patrouille demeura embourbée de belle façon et n'eut été d'un tracteur et de la bravoure de certains... Ray serait probablement encore là aujourd'hui.

P.S. Si vous ne voyez pas l'auto-patrouille derrière le tracteur, c'est que tout compte fait, elle se camoufle parfaitement dans la neige.



JEAN MARCHAND

1858, Sainte-Famille
Kénoami
547-9375

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00
Samedi: de 9h00 à 17h00
Dimanche: de 18h00 à 20h00

SANTÉ Services

LIVRAISON
TOUS LES JOURS
À SHIPSHAW
À 14 HEURES

DANIEL MARCHAND

2094, Sainte-Famille
Jonquière
547-0031

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00
Samedi: de 9h00 à 17h00
Dimanche: de 10h00 à 12h00



Pause-Santé

Par Jacynthe Dionne, m.d.

Vous entendez souvent parler de **maux** qui courent et non des **mots**, même si ceux-ci peuvent courir également... Mais qu'est-ce au juste?

Les **maux qui courent** sont des infections habituellement virales et contagieuses pour les proches. Ainsi parle-t-on des gastro-entérites, de la grippe, des maladies infantiles, des malaises vagues que ressentent plusieurs personnes de notre entourage.

Les troubles digestifs et grippaux sont les plus fréquentes entités retrouvées sous le vocable "maux qui courent". On peut y voir dans un premier temps des nausées - vomissements (gastrite), de la diarrhée (entérite) ou une association des deux, bien connue sous le terme de **gastro-entérite**. Il s'agit d'une infection par un virus "préférant" le tube digestif. Les symptômes présentés ne sont qu'une réaction de défense de l'organisme afin d'expulser cet hôte indésirable... Ainsi ceux-ci sont-ils essentiels et ne doivent être freinés que lorsqu'ils s'avèrent trop importants menaçant ainsi la **santé** de la personne soit par une déshydratation importante, une grande faiblesse... Que faire alors? En tout premier lieu, user de patience car cette affection peut durer quelques jours; l'**hydratation** est essentielle, on recommande l'utilisation de préparations spéciales disponibles en pharmacie ou tout simplement du **Seven-UP** dégazé qui fournit également un peu d'énergie par le sucre qu'il contient. Pas d'aliments solides tant que ceux-ci stimulent la diarrhée ou que les vomissements persistent. Une reprise **lente et progressive** de l'alimentation est conseillée afin de réhabituer graduellement votre organisme à digérer. Une **attention** spéciale doit être portée au jeune enfant qui se déshydrate beaucoup plus rapidement que l'adulte.

Concernant les autres types de **malaises vagues** ressentis également dans votre entourage, maux de tête, état grip-pal, toux, douleurs musculaires, état nauséeux... soyez **vigilants** mais aussi **patients** car bien souvent ceux-ci disparaissent d'eux-mêmes dans les prochains jours vous laissant ainsi la possibilité d'apprécier à nouveau votre retour à la **santé**. Pendant ces quelques jours, ménagez-vous, prenez du repos, une saine alimentation, évitez les refroidissements, des "petites vacances" quoi, afin d'aider au maximum votre organisme à se débarrasser de cet intrus. Le **traitement** à adopter se veut plutôt "symptomatique"; analgésiques, décongestionnants, anti-histaminiques, anti-nauséeux... Sans pour

autant guérir, ils peuvent être fort utiles car ils nous aident à diminuer les symptômes et mieux supporter certains malaises parfois gênants. Contrairement aux infections **bactériennes**, où l'utilisation des antibiotiques est nécessaire, ceux-ci n'ont aucun pouvoir sur les virus. La majorité des infections **virales** se guérissent d'elles-mêmes en-dedans de 7 à 10 jours, quel que soit l'arsenal thérapeutique déployé.

En cas de doute, d'inquiétude, de persistance ou aggravation des symptômes, il serait sage de consulter votre médecin ne serait-ce que pour vous faire rassurer par un examen physique complet ou certains tests complémentaires.

En terminant, j'aimerais vous faire part de ce vieil adage, vieux, mais encore d'actualité:

**"Une grippe traitée dure sept jours,
non traitées, huit..."**

Jacynthe Dionne, m.d.

GALA MUSICAL 16 AVRIL 1988

Que tu sois instrumentiste ou chanteur et qu'une soirée musicale t'intéresse, ce gala est pour toi.

Conditions:

Minimum 3 ans de musique

Âge: entre 9 et 18 ans

Résident de Shipshaw

Une audition peut être exigée, un avis vous sera alors communiqué.

Pour inscriptions ou renseignements:

542-8083, demande Louise

N.B.: Un pianiste sera disponible pour ceux qui le désirent; la partition sera nécessaire.

Cette activité est présentée par le "Choeur de l'Amitié" de Shipshaw.

POUR ELLE ET LUI

COUPE
BRUSHING
PERMANENTE RESSORT
BALAYAGE
GLOSSING



**"Vous servir
est un plaisir"**

Salon Marie-Claire enr.

2461, route Coulombe, Shipshaw

Tél.: 547-8313

VENEZ RENCONTRER

Claire et Guylaine

20 ans exp.

1 an

POUR LA MODE PRINTEMPS-ÉTÉ 1988

Centre du Mieux-Vivre

IMPORTANT - IMPORTANT

Le Centre du Mieux-Vivre vous invite à une réunion d'informations qui se tiendra le **mardi 22 mars 1988, à 19 heures** à la Salle municipale de Saint-Ambroise.

Lors de cette rencontre madame Lucille Dumond (CRSSS) viendra donner des renseignements sur les **solutions pour maintenir le plus longtemps possible les personnes âgées à domicile et des services offerts par les CLSC** à cet effet.

En grande perte d'autonomie, la personne âgée qui devra avoir recours à l'hébergement, nous lui dirons comment s'y prendre dans les circonstances.

Sachant que cette situation intéresse plusieurs personnes de près ou de loin, nous vous attendons donc en grand nombre.

IMPORTANT - IMPORTANT

Le Centre Mieux-Vivre vous invite à une réunion d'informations qui se tiendra le **jeudi 24 mars 1988, à 13h30** à la Salle municipale de Saint-Ambroise.

Lors de cette rencontre monsieur Jean Richard, de l'organisme du Regroupement des assistés sociaux, viendra donner de l'information sur la nouvelle réforme de la Loi sur l'assistance sociale.

Pour mieux comprendre ce qui vous attend pour 1989, venez vous renseigner; grâce aux explications présentées par monsieur Richard concernant les trois nouveaux programmes que le gouvernement veut mettre de l'avant soit, premièrement le soutien financier et deuxièmement Aide (apte) et troisièmement le programme Aide aux parents pour leur revenu de travail (Apport) qui est déjà en vigueur depuis janvier 1988.

Sachant que cette situation intéresse plusieurs personnes, nous vous attendons en grand nombre.

Pour de plus amples informations, **Jacinthe Godin**, responsable, **téléphone: 672-4143**.

DÉMÉNAGEMENT

Certaines personnes ont dû remarquer la pancarte "à louer" installée dans une des vitrines du Centre du Mieux-Vivre. Eh! bien oui, on déménage; le Conseil d'administration a pris cette décision, car nous allons y gagner en espace. On pourra certainement faire des rencontres avec des bénévoles.

Centre
Communautaire
Shipshaw

- Salle de danse et réception (capacité 300 personnes)
- Service de bar (cocktail)
- Système vocal
- Climatiseur
- A 5 km de Jonquière



1983, de la Montagne
Shipshaw

Tél.: 547-8077
Réservation: 542-6820

Nous serons situés au 23, rue Pedneault (coin Simard-Pedneault). L'entrée de service se trouve cependant à l'arrière. Vous serez tous les bienvenus à partir du 1^{er} mai.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

À notre assemblée générale en novembre dernier, nous avons changé certains règlements de notre charte. Entre autres, celui de notre année financière qui sera du 1^{er} avril 1988 au 31 mars 1989. Nous avons voulu suivre les mêmes mois que le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS) et les organismes gouvernementaux à qui l'on demande des subventions. Cela facilitera de beaucoup notre comptabilité. Cependant, pour la période couvrant le 1^{er} novembre 1987 au 31 mars 1988, nous sommes obligés de refaire une autre assemblée générale pour pouvoir fermer nos livres et ainsi débiter notre nouvelle année financière.

Notre assemblée générale aura donc lieu à la salle du Conseil municipal, le 26 avril 1988, à l'hôtel de ville de Bégin, à 19h30. Toute la population y est invitée et c'est le meilleur moyen de venir prendre des informations.

CARTES DE MEMBRES

Lors de notre assemblée générale, en novembre, nous avons parlé de cartes de membres avec les bénévoles et les bénéficiaires. Je peux vous dire que présentement, les cartes de membres sont disponibles au coût de 3,00 \$. Nous espérons qu'avec ces fonds, on pourra poser des actions qui seront profitables tant aux bénéficiaires qu'aux bénévoles. Je vous invite donc à nous appuyer dans cette démarche pour nous aider à améliorer les services que le Centre offre.

Carmen Bergeron
Responsable Centre du
Mieux-Vivre

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:

Aline James
4461, de la Fabrique
Tél.: 547-0143

Secteur Sud:

Gaby Olivier
3640, rue St-Léonard
Tél.: 547-3186

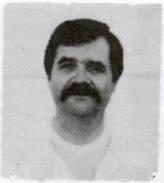
ELLES SONT EFFICACES

À VENDRE: terrains cadastrés, boisés avec servitudes (aqueduc et égouts), situés secteur école Bois-Joli. OUVERTURE DE LA NOUVELLE RUE DÉBUT MAI 1988. Pour informations: 542-7968.

J'offre mes services pour garder les soirs et fins de semaine. Expérience: 2 ans plus cours de "gardiennes averties". Tél.: 695-2202, demandez Nathalie.

Recherche dame pour garder à temps plein 2 enfants de 4 et 5 ans et pour entretien ménager au domicile de l'employeur. Tél.: 547-3234 (rue Tremblay).

À VENDRE: mobilier de cuisine: 1 table et 4 chaises en merisier. Très bon état, prix 250 \$. Tél.: 542-1272.



Les gens d'ici

par Marcel Lavoie



Louise Gauthier

Robert Simard

On ne saurait parler de succès sans mentionner l'ambition. L'ambition est causée par l'impulsion créatrice. Nous sentons le besoin d'exprimer en musique, en vers, en prose, en peinture ou en objet d'art notre capacité de concevoir et de produire quelque chose de beau, ou tout au moins qui en vaille la peine. Sous ce rapport, l'ambition a du bon. Voilà ce que nos Gens d'Ici de mars, Louise Gauthier et Robert Simard, ont mis en pratique.

Notre amie Louise, vit le jour à Kénogami le 30 octobre 1937, du mariage de Florence St-Pierre et de Jérôme Gauthier. Elle était la première des 5 enfants de ce couple.

Quant à Robert, c'est un "bleuet du Lac-Saint-Jean" plus précisément de Saint-Nazaire; il est né le 13 septembre 1943, du mariage de Lisa Mérette et de Jean-Joseph Simard. Il est fier de dire que sa mère a eu 20 enfant dont 16 sont encore vivants.

Par une belle journée d'été, le 30 juillet 1971, nos amoureux s'épousent en l'église Saint-Philippe d'Arvida. Notre couple a eu 2 enfants Nathalie et Caroline dont ils sont très fiers.

Louise et Robert se sont connus pendant le Carnaval à Saint-Charles-de-Bourget. C'est le coup de foudre; 6 mois après c'est le mariage. D'ailleurs Robert me signalait qu'à son retour de voyage de noces, il a perdu son travail. Mais débrouillard et fonceur, il n'en resta pas là.

Suivons un peu la feuille de route de notre ami Robert. Il a été à l'emploi de Provigo pendant 10 ans, escaladant un à un les échelons pour devenir gérant d'épicerie. Depuis 17 ans, il est vendeur pour la Boulangerie Rayon Soleil desservant le territoire de l'Anse-Saint-Jean. C'est un bricoleur hors-pair. Il s'est fait constructeur d'habitations pour lui-même. À son actif 2 maisons et 1 chalet, de plus il a toujours quelque chose à échanger. Par exemple, il vend son chalet et s'achète une tente-roulotte, échange le tente-roulotte pour une piscine hors-terre, etc.

Louise, on la retrouve directrice du Choeur de l'Amitié. Elle est présidente provinciale de la section jeunesse de l'Alliance des chorales du Québec. Elle donne des cours de piano à son domicile. Pendant 15 ans, elle enseigne, dont 10 ans à l'extérieur. Au CÉGEP de Jonquière, elle est professeur d'éducation physique, mais après sa deuxième grossesse des problèmes à la colonne vertébrale l'oblige à mettre un terme à sa carrière d'enseignante. Notre amie a toujours le goût de travailler avec les jeunes. Ses deux filles voulaient chanter et avec 15 amies elles forment dans le salon familial, le premier noyau du Choeur de l'Amitié. Louise me signalait qu'il y a encore dans la chorale 10 choristes du début. Aujourd'hui, le Choeur de l'Amitié a 30 membres et la Relève, 18 membres. Depuis deux (2) ans, le Choeur participe au Chantons le Mai,

(rassemblement des Chorales régionales). Ce chœur de Shipshaw est le seul groupe de jeunes à faire partie de l'Alliance des chorales. Cette année, ce rassemblement de 800 jeunes de tout le Québec se tiendra dans la région. Il se déroulera en partie à Jonquière et à Shipshaw. Ce genre d'événement se tient la plupart du temps dans les grands centres comme Montréal et Québec.

Shipshaw est très sensible à leur cause. Ils reçoivent un appui inconditionnel du Conseil municipal. Présentement, ils ont des projets et des événements en marche. Comme ce gala artistique le 16 avril avec des instrumentistes et des chanteurs de 9 à 18 ans, tous originaires de Shipshaw. La plupart ont passé par la chorale. Les fruits commencent à sortir.

Mais c'est surtout la comédie musicale "La course au bonheur" de Paul Baillargeon qui demande beaucoup d'efforts, de temps et de travail. Après 6 mois d'intenses négociations avec l'auteur pour obtenir les droits, l'on pourra voir le produit fini le 4 juin à la salle François-Brassard alors que 30 choristes, 8 musiciens (pianiste, trompettistes, violonistes, guitaristes) s'exécuteront pour le public régional. Ajoutez à cela les décorateurs, les costumes et la mise en scène et vous serez à même de juger du talent local de nos jeunes amis amoureux de la musique.

C'est en 1978 qu'ils ont quitté la ville pour s'établir à Shipshaw et depuis ce temps ils ne le regrettent pas. L'espace et l'air pur c'est primordial pour eux. Louise et Robert parlent à tous, font abstraction des "gangs" et jouent aux dards. Ils ont élu domicile pendant un an à l'Anse-Saint-Jean mais Shipshaw leur manquait. Durant ce court temps, elle a fondé une chorale en janvier et en mai sa petite chorale donnait son concert. Pour Louise, la musique fait partie de tout son être. La jeunesse, ils y croient beaucoup; elle a du potentiel. Même si faire fonctionner sa chorale est difficile pour le financement, elle n'est pas subventionnée pour le gouvernement, et que les compagnies trouvent que des jeunes c'est pas rentable, elle n'hésiterait pas à recommencer et à foncer de nouveau.

Pour nos amis, les traditions, comme la bénédiction paternelle, l'éducation et les valeurs religieuses, c'est très important.

En terminant, ils lancent un appel aux parents qui ont des enfants intéressés à se joindre au groupe de le faire; la relève c'est important.

Merci Louise et Robert pour votre accueil sympathique.

C'est Joseph Folliet qui a dit:

"C'est toujours l'heure de chanter, parce que c'est toujours l'heure de la joie".

À la prochaine

Marcel Lavoie

L'EQUIPE ADMINISTRATIVE DU JOURNAL:

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Diane Tremblay (secrétaire) 547-0716
- Marcellin Tremblay (trésorier) 695-2116
- Jacques Gravel (directeur) 542-8862
- Aline Claveau-James (directeur) 547-0143
- Marcel Lavoie (directeur) 547-5966
- Rolande Lavoie (directeur) 542-8800
- Jean-Marie Perron (directeur) 542-5220

Le Choeur de l'Amitié



Du 29 avril au 1^{er} mai 1988, la chorale le "Choeur de l'Amitié" de Shipshaw sera l'hôte du **CHANTONS LE MAI 1988**.

Le rôle de la chorale hôtesse est d'organiser matériellement cet événement annuel. C'est un défi de taille dans une petite municipalité où les infrastructures sont insuffisantes pour accueillir autant de jeunes. C'est pourquoi nous avons dû réserver, en plus de l'école Bois-Joli qui accueillera nos jeunes de niveau secondaire, des locaux à la Polyvalente Jonquière pour recevoir nos enfants de l'élémentaire.

Dans ces deux endroits seront aménagés: cafétéria, dortoir, ateliers, divertissements, salle de plénière et premiers soins pour les activités de la fin de semaine.

De plus, la salle François-Brassard a été réservée pour le spectacle de clôture du dimanche après-midi.

C'est également la chorale hôtesse qui s'occupe d'avoir tous les bénévoles nécessaires pour le bon fonctionnement de cette activité.

Voici un bref historique du "Choeur de l'Amitié" de Shipshaw.

Fondé en 1983 par madame Louise Simard et un groupe de jeunes voulant s'amuser en chantant, la chorale fête cette année son 5^e anniversaire.

Celle-ci comprend une trentaine de jeunes de 9 à 18 ans qui se réunissent une fois par semaine pour apprendre et pratiquer le chant choral. De plus, deux fins de semaine intensives, soit au Chalet du Patro, soit au Lac Pouce, viennent parfaire cette préparation aux spectacles annuels.

Depuis sa fondation le "Choeur de l'Amitié" a participé à plusieurs rassemblements chorales régionaux et provinciaux annuellement au Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

Il a aussi enregistré quelques émissions de Noël à CKRS-TV, fait quelques sorties dans les foyers pour personnes âgées et tout ceci en plus de leurs concerts annuels: celui de Noël et de fin de saison. Vous pourrez également l'entendre en juin prochain dans une comédie musicale "La course au bonheur" à la salle François-Brassard.

Pour assurer une continuité au Choeur de l'Amitié, une vingtaine de jeunes de 5 à 9 ans font de la rythmique et du chant avec "La Relève" tous les samedis pendant 1h30.

Si la chorale connaît autant de succès c'est grâce à la qualité musicale de son chef de choeur, madame Louise Simard, ainsi que quelques bénévoles qui y consacrent leurs temps libres depuis 5 ans. De plus, madame Simard siège comme vice-présidente du secteur jeunesse à l'Alliance-Chorale du Québec depuis 2 ans.

Je vous invite donc à surveiller nos activités futures afin de pouvoir juger par vous-mêmes du travail que nous accomplissons.

Musicalement vôtre,

Doris Larouche
Présidente Choeur
de l'Amitié Shipshaw

Recherché



LE BLEUET CHANTANT

"LE BLEU EST CHANTANT"... sera le thème du spectacle de clôture de CHANTONS LE MAI 88. Vous pourrez y entendre, ensemble sur la même scène plus de 500 choristes venus des quatre coins du Québec.

SALLE FRANÇOIS-BRASSARD

(CÉGEP DE JONQUIÈRE)

LE DIMANCHE 1^{er} MAI 88, à 14h00

ADMISSION: 7,00 \$ SIÈGES RÉSERVÉS

Une présentation de
L'ALLIANCE DES CHORALES DU QUÉBEC
en collaboration avec
LE CHOEUR DE L'AMITIÉ DE SHIPSHAW INC.

Pour informations: 542-8083 - 542-3318 - 542-3335

MONUMENTS DE GLACE 1988

Voici la liste des gagnants de ce concours:

M. Yvon Touzin et Benoit Girard, 3409, rue Savard, 1^{er} prix: 150 \$

M. Jean-Noël Lemay, 5868, rue des Bouleaux, 2^e prix: 100 \$

M. Martin Boudreault, 4610, rte Desmeules, 3^e prix: 50 \$

M. Pascal Duperré, 4551, rte Desmeules, prix de participation

M. Gilles Gagnon, 4250, rte Mathias, prix de participation

Mme Nicole Brousseau, 4411, des Cèdres, prix de participation

Mme Noëlla Rousselle, 4460, des Cypres, prix de participation

Félicitations à tous ces artistes de l'hiver et de la neige. La qualité et l'originalité des oeuvres ont fait notre étonnement et notre enchantement. Bravo et longue vie à cette activité.



Affilié à Aligro

DÉPANNEUR RÉMARC inc.

4500, rue Maltais, Shipshaw

Tél.: 547-0121

**Un service personnalisé
à la boucherie.**

**Des spéciaux à
chaque semaine**

et

**des gens sympathiques
pour vous servir.**

**SPÉCIALITÉ: Pizza 6" - 9" - 12",
sous-marin et sous-marin-pizza.**

Commande téléphonique acceptée.

**DE + EN + REMARC
FAIT SA MARQUE...**